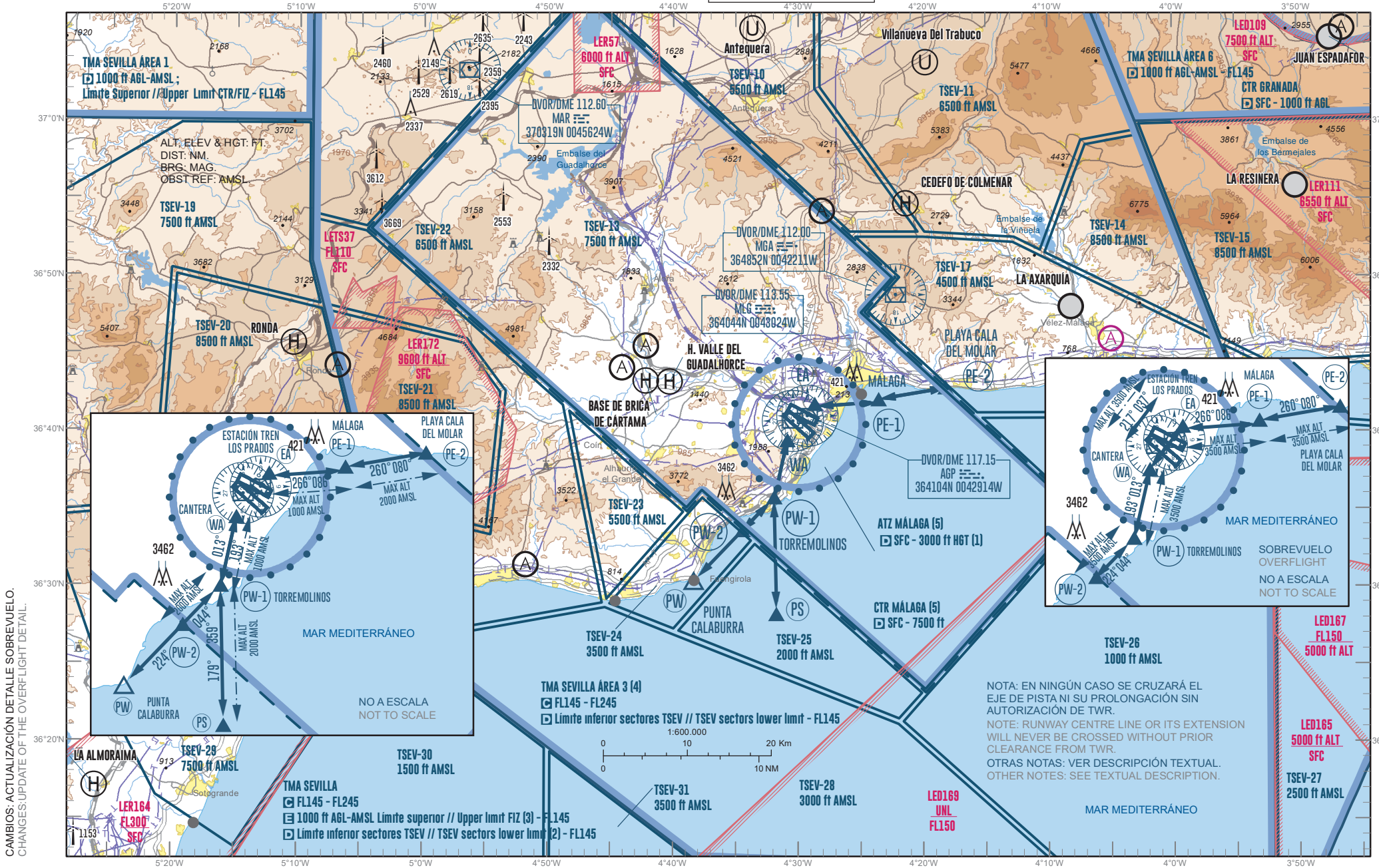
CARTA DE APROXIMACIÓN
VISUAL / VAC - OACI

ELEV AD
52
VAR 0º (2025)

APP E	118.455 C
APP W	123.855 C
TWR E	118.780 C
TWR W	118.155 C
GMC E	121.955 C
GMC W	121.705 C

ATIS ARR	120.380 C
ATIS DEP	124.480 C

MÁLAGA/Costa del Sol
LEMG



CAMBIOS: ACTUALIZACIÓN DETALLE SOBREVUELO.
CHANGES:UPDATE OF THE OVERFLIGHT DETAIL.

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK

MÁLAGA/Costa del Sol AD

NOTAS:

- Para proceder por la ruta de sobrevuelo contactar con MÁLAGA APP.

(1) O hasta la elevación del techo de nubes, lo que resulte más bajo.

(2) Dentro de los límites laterales de los sectores TSEV.

(3) Fuera de los límites laterales de los sectores TSEV.

→ (4) Ver ENR 2.1:
- TMA SEVILLA, observaciones (1) y (2).

→ (5) Ver AD 2-LEMG MÁLAGA/Costa del Sol:
- Casilla 2 DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO, observaciones (2).
- Casilla 17 ESPACIO AÉREO ATS, observaciones (1).
- Casilla 22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO – AUTORIZACIONES ATC.

NOTES:

- To proceed along the overflight route, contact MÁLAGA APP.

(1) Or up to the cloud ceiling, whichever is lower.

(2) Within the lateral limits of TSEV sectors.

(3) Outside the lateral limits of TSEV sectors.

(4) See ENR 2.1:
- TMA SEVILLA, remarks (1) and (2).

(5) See AD 2-LEMG MÁLAGA/Costa del Sol:
- Item 2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA, remarks (2).
- Item 17 ATS AIRSPACE, remarks (1).
- Item 22 FLIGHT PROCEDURES - ATC CLEARANCES.

LLEGADAS

Entrada a CTR y ATZ (MÁLAGA TWR) destino MÁLAGA/Costa del Sol

Las aeronaves en VFR con destino MÁLAGA/Costa del Sol AD contactarán con MÁLAGA TWR, para solicitar autorización de entrada a la CTR, por el punto de notificación visual PE-2 (Playa Cala del Moral) con MÁLAGA TWR en frecuencia 118.780 C; por los puntos PS (sobre el mar) o PW-2 (sobre el mar), con MÁLAGA TWR en frecuencia 118.155 C.

Según el punto de entrada a la CTR, serán autorizados por MÁLAGA TWR, manteniendo ALT MAX 2000 ft AMSL/1000 ft AMSL, a proceder por las rutas especificadas a los puntos de notificación de entrada al ATZ hasta obtener autorización de TWR para integrarse en el circuito de tránsito aeródromo.

PE-1 (Málaga) si proceden de PE-2.

PW-1 (Torremolinos) si proceden de PW/PW-2/PS.

En algunos casos, las aeronaves deberán efectuar esperas sobre los puntos mencionados. Dichas esperas se realizarán siempre hacia el lado más alejado a la pista en uso.

Entrada a circuito de tránsito de aeródromo (MÁLAGA TWR)

Desde PE-1/PW-1, MÁLAGA TWR autorizará a los tráficos a integrarse en el circuito de tránsito de aeródromo correspondiente a la pista en uso.

La pista de llegada preferente para tráfico en VFR será la RWY 13/31, dada la proximidad de la plataforma de aviación general a la misma.

Ocasionalmente, previa autorización, las aeronaves podrán realizar esperas sobre los puntos EA (estación de tren Los Prados; viento en cola RWY 12/30) y WA (Cantera; viento en cola RWY 13/31), antes de ser autorizadas por MÁLAGA TWR a:

- Continuar a final de RWY 13/31, si proceden de PW-1.
- Cruzar antes de la cabecera 12/30, para después continuar a final de RWY 13/31, si proceden de PE-1.

SALIDAS

La pista preferente para el tráfico en VFR será la RWY 13/31, dada la proximidad de la plataforma de aviación general.

Las aeronaves que deseen salir de MÁLAGA/Costa del Sol AD informarán a TWR, antes del rodaje, del punto de notificación VFR por el que desean proceder, con el fin de recibir instrucciones del procedimiento de salida.

Las salidas estarán sujetas a autorización cuando esté en vigor el NOTAM sobre aeronaves con IAS inferior a 200 kt.

SOBREVUELOS

Las aeronaves VFR que pretendan cruzar la CTR contactarán con MÁLAGA APP antes de entrar en el mismo para solicitar autorización de cruce. En el punto de notificación visual PE-2 (Playa Cala del Moral) contactarán con MÁLAGA APP en la frecuencia 118.455 C y en PW-2 (sobre el mar) contactarán con MÁLAGA APP en la frecuencia 123.855 C.

ARRIVALS

Entrance into CTR and ATZ (MÁLAGA TWR) destination MÁLAGA/Costa del Sol

VFR aircraft with MÁLAGA/Costa del Sol AD as a destination shall contact MÁLAGA TWR to request CTR entry clearance, by the visual reporting position PE-2 (Playa Cala del Moral) with MÁLAGA TWR on frequency 118.780 C; by the points PS (over the sea) or PW-2 (over the sea), with MÁLAGA TWR on frequency 118.155 C.

Based on the CTR entry point, they shall be cleared by MÁLAGA TWR, maintaining MAX ALT 2000 ft AMSL/1000 ft AMSL, to proceed along the specified routes to the reporting points to entry at ATZ until clearance to join the aerodrome traffic circuit is obtained from TWR.

PE-1 (Málaga) if proceeding from PE-2.

PW-1 (Torremolinos) if proceeding from PW/PW-2/PS.

In some cases, aircraft shall hold at the aforementioned points. These holdings shall always be performed towards the furthest side away from the runway in use.

Entry into to the aerodrome traffic circuit (MÁLAGA TWR)

From PE-1/PW-1, MÁLAGA TWR shall authorise traffic to join the aerodrome traffic circuit corresponding to the runway in use.

The preferred arrival runway for VFR traffic shall be RWY 13/31, given the proximity of the general aviation apron to it.

Occasionally, with prior clearance, aircraft will be able to hold above the points EA (Los Prados train station, tailwind RWY 12/30) and WA (Cantera, tailwind RWY 13/31, before being cleared by MÁLAGA TWR to:

- Continue to the end of RWY 13/31, if proceeding from PW-1.
- Cross before threshold 12/30, so to then continue to the end of RWY 13/31, if proceeding from PE-1.

DEPARTURES

The preferred runway for VFR traffic shall be RWY 13/31, given the proximity of the general aviation apron.

Aircraft seeking to depart from MÁLAGA/Costa del Sol AD shall inform TWR, before taxiing, of the VFR checkpoints, by which they wish to proceed, in order to receive instructions on the departure procedure.

Departures shall be subject to clearance when the NOTAM for aircraft with IAS less than 200 kt is in force.

OVERFLIGHTS

VFR aircraft seeking to cross the CTR shall contact MÁLAGA APP prior to entry in order to ask for crossing clearance. At the PE-2 visual reporting position (Playa Cala del Moral), they shall contact MÁLAGA APP on frequency 118.455 C and at PW-2 (over the sea), they shall contact MÁLAGA APP on frequency 123.855 C.

Las aeronaves serán autorizadas por MÁLAGA APP a proceder por las rutas especificadas manteniendo 3500 ft ALT AMSL.

En caso de imposibilidad de comunicar con MÁLAGA APP, contactar con MÁLAGA TWR.

The aircraft shall be cleared by MÁLAGA APP to proceed along the specified routes, maintaining 3500 ft ALT AMSL.

In the event that it is impossible to establish communications with MÁLAGA APP, contact MÁLAGA TWR.

FALLO DE COMUNICACIONES

Aeronaves con fallo de comunicaciones seguirán las rutas establecidas hasta PE-1 o PW-1, donde llegarán a ALT MAX 500 ft AGL y observarán la pista en servicio.

Posteriormente se situarán en EA o WA, dependiendo de si proceden de PE-1 o PW-1, a la espera de señales visuales de la TWR.

Nº de teléfono disponibles para contactar con TWR, en caso de fallo de comunicaciones: +34-952 048 627; +34-952 235 115.

COMMUNICATIONS FAILURE

Aircraft with communications failure shall follow the established routes to PE-1 or PW-1, where they shall arrive at ALT MAX 500 ft AGL and observe the runway in service.

Subsequently they shall hold at EA or WA, depending on whether proceeding from PE-1 or PW-1, holding for visual signals from the TWR.

Telephone numbers available to contact TWR, in the event of communications failure: +34-952 048 627; +34-952 235 115.

OBSERVACIONES

– En el apartado SISTEMAS DE VIGILANCIA ATS de la casilla 22, se detallan las limitaciones del uso de dichos sistemas para el servicio de control de aeródromo, en función de la cobertura disponible por zona de vuelo y la altitud.
– En ningún caso se cruzará el eje de pista ni su prolongación sin autorización de TWR.
– Tanto llegadas como fallo de comunicaciones se efectuarán sin cruzar las pistas.
– PAPI (MEHT) RWY 12: 3º (58 ft).
RWY 13: 3.2º (56 ft).
RWY 31: 3º (56 ft).
– A título informativo, se incluyen las coordenadas geográficas de los puntos:
PE-2: 364253N 0041811W
PE-1: 364208N 0042334W
PS: 362817N 0043144W
PW: 363025N 0043820W
PW-1: 363548N 0043154W
PW-2: 363342N 0043425W
EA: 364150N 0042840W
WA: 363930N 0043051W

Las aeronaves con IAS inferior a 200 kt, así como aeronaves VFR, de escuela, de pruebas, de instrucción y de arrastre de cartel deberán consultar previamente las restricciones locales publicadas en AIP AD2-LEMG para su operación en espacio aéreo controlado por LEMG.

Se recuerda que el empleo del respondedor SSR es obligatorio para todas las aeronaves en vuelo en TMA SEVILLA y espacios aéreos delegados (ENR 2.2).

Para un correcto tratamiento de los planes de vuelo por parte de MÁLAGA TWR, el campo ruta del plan de vuelo VFR con destino LEMG deberá terminar en uno de los puntos de entrada a ATZ MÁLAGA, con el formato PE1 DCT (para la entrada vía PE-1) o PW1 DCT (para entrar vía PW-1).

REMARKS

- The section ATS SURVEILLANCE SYSTEMS of item 22 details the limitations on the use of such systems for the aerodrome control service, depending on the available coverage per flight area and altitude.
- Under no circumstance shall aircraft cross the runway centre line or its extension without TWR clearance.
- Both arrivals and communications failure shall be made without crossing the runways.
– PAPI (MEHT) RWY 12: 3º (58 ft).
RWY 13: 3.2º (56 ft).
RWY 31: 3º (56 ft).
- For informational purposes, the geographical coordinates of the positions are given below:
PE-2: 364253N 0041811W
PE-1: 364208N 0042334W
PS: 362817N 0043144W
PW: 363025N 0043820W
PW-1: 363548N 0043154W
PW-2: 363342N 0043425W
EA: 364150N 0042840W
WA: 363930N 0043051W

Aircraft with IAS less than 200 kt, as well as VFR, school, test, trainer and poster towing aircraft shall first consult the local restrictions published in AIP AD2-LEMG for operation in LEMG controlled airspace.

It is reminded that the use of the SSR is mandatory for all aircraft in flight at TMA SEVILLA and delegated airspaces (ENR 2.2).

For correct processing of flight plans by MÁLAGA TWR, the route field of VFR flight plans with destination LEMG shall end at one of the entry points to ATZ MÁLAGA, with the format PE1 DCT (for entry via PE-1) or PW1 DCT (for entry via PW-1).